

## Uszczelki TYTON-SIT® TYTON-SIT® gaskets Манжеты TYTON-SIT®



DN 80 ÷ 600

### UWAGA

Maksymalne ciśnienie próby szczelności nie może przekroczyć wartości nominalnej o więcej niż 0,5 MPa.

W uszczelnieniach TYTON-SIT® zastosowana dodatkowo metalowe zaczepy, kotwiące się przy montażu na bosym końcu rury. Rozwiązanie to zwiększa odporność połączenia na rozszczelnienia wywołane uderzeniami hydraulicznymi i/lub innym obciążeniami mechanicznymi.

Połączenia są proste w budowie, a co za tym idzie łatwe i niezawodne w montażu. Elementem łączącym elementy rurociągu jest uszczelka elastomerowa pełniąca funkcję zarówno łącznika jak i uszczelniacza. Połączenia kielichowe zaprojektowane są w sposób gwarantujący maksymalną szczelność. Przy wzrastaniu ciśnienia cieczy wewnątrz rury wzrasta ciśnienie kontaktowe uszczelki elastomerowej z żeliwem, co powoduje lepsze uszczelnienie połączenia.

### ATTENTION

Maximum pressure leak test shall not exceed the nominal value more than 0.5 MPa.

In TYTON-SIT® gaskets technology also metal hooks are used, anchor mounted on the spigot end of the pipe. This kind of solution increases the resistance of the connection to the leakage-induced water impact and/or other mechanical loads.

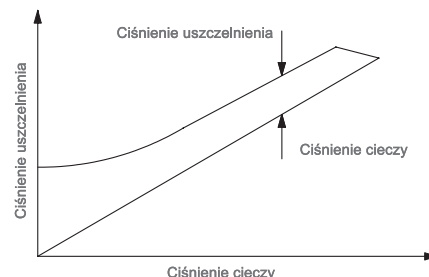
Connections are easy to build, and thus easy and reliable for montage of installation. Pipeline connecting element is the gaskets elements both acting as the elastomeric connector and gasket. Socket connections are designed in a way that ensures maximum tightness. With the growth of the liquid pressure inside the tube increases contact pressure of the elastomeric gasket with cast iron, which results in a better tight of connection.

### Внимание

Максимальное давление во время испытания на герметичность не может превышать номинальное давление более чем на 0,5 Мпа

В манжетах TYTON-SIT® использованы дополнительные металлические вкладки, которые зацепляются за голый конец трубы. Такой способ соединения повышает стойкость соединения к разьединению, обусловленного гидроударом и/либо прочими механическими нагрузками.

Соединения конструктивно простые, легкие для монтажа и одновременно надежные. Соединяющим элементом трубопровода является эластический манжет, будучи одновременно как соединителем, так и уплотнителем. Раструбные соединения спроектированы таким образом, чтоб обеспечить максимальную герметичность. При росте давления протекаемой жидкости внутри трубы возрастает контактное давление манжета с чугуном, что обеспечивает лучшую герметизацию соединения.



PL

### ZAKRES ZASTOSOWANIA

Do budowy instalacji przesyłowych wody pitnej (wodociągi) i innych cieczy neutralnych, przesyłanych pod ciśnieniem lub bez w temperaturze do 120°C.

EN

### APPLICATIIONRA NGE

Installations for transmission of drinking water [waterworks] and other neutral liquids, working under pressure or without, temperature up to 120°C.

RUS

### СФЕРА ПРИМЕНЕНИЯ

Для монтажа линий подачи питьевой воды (водопроводы) и прочих нейтральных жидкостей, подаваемых под давлением или без него, при температуре до 120°C.